Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	A
CLUB 2	Rothrist	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	01.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:40
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A78		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	86

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	97337	BODER Gaylord	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	9005	BREMENKAMP Klaus	
Referee 2 / Arbitre 2	9004	MOREL Christophe	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rothrist**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE Daniel					201435
TS	A	RÜFLI Fabian					99154
88	G	HAMEL Quentin		X	X	X	209246
27	G	MARTI Yannick					95219
66		MÜLLER Marco					97180
96		ESTEVEZ Eric					207302
40		ZIMMERMANN Derek					4000
5		ZURBRIGGEN Aloïs					202470
90		HEIMBERG Marius					207466
98		PONTI Gaël					99000
55		HENZ Jonathan					201263
41		VOIROL Dominique					97357
17		AMARU Danilo					205273
70		CATTIN Manoel					204213
28		FLÜCKIGER Julien					208269

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:10	17	70	1				
05:41	70	55	2				
45:09	96	66	3				
49:22	96	66	4				
				TOTAL			4
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13:15	17	2	13:20	I
17:28	55	2	19:28	C1
17:28	55	2	21:15	C1
24:50	96	2	26:50	H
27:06	67	2	29:06	D
32:50	41	2	34:39	G1
38:45	55	2	40:45	B1
42:50	28	2	44:50	A
49:48	55	2	51:48	L
57:32	96	2	59:32	B2
TOTAL			20 min	

2 Rothrist

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	ZIETALA Martin					202404
12	A	WERREN Mika					206214
35	G	BUCHER Simon		X	X	X	80026
31	G	SCHNELLMANN Roger					202227
86		BRASSER Patrick					203462
91		MONTESI Fabrizio					202191
44		SCHÄR Fabian					202215
98		WALSER Philipp					203125
27		ESCHELBACH Jan					208426
TS		ZIETALA Roman					202756
68		PFRANGER Roman					206114
24		BRUNNER Oliver					206188
67		PFRANGER Samuel					209221
66		PFRANGER Andrin					210084
10		ZIETALA Ivan					202200
25		HUMM Patrick					211125

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202389
	SIEGRIST Stefan			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:20	22	44	1				
21:15	66	68	2				
34:39	98	68	3				
35:07	12	22	4				
47:56	44		5				
49:35	66	68	6				
56:06	22	35	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17:28	66	2	19:28	C1
21:45	27	2	23:45	A
29:14	67	2	31:14	G1
32:05	24	2	34:05	A
36:13	66	2	38:13	E
45:45	98	2	47:45	G1
48:41	12	2	49:22	A
51:29	22	2	53:29	E
TOTAL			16 min	